

29 Ιανουαρίου, 1990

[ΠΙΚΗΣ, Δ/σής]

Ε. ΦΙΛΙΠΠΟΥ ΛΤΔ.,

Ενάγοντες,

v.

COMPASS INSURANCE CO. LTD. (Αρ.1),

Εναγομένων.

(Αγωγή Ναυτοδικείου Αρ. 268/84).

Ναυτοδικείο — Διμόγραφα — Τροποποίηση Εκθέσεως Απαιτήσεως — Το Περί Δικαιοδοσίας Κυπριακού Ναυτοδικείου Διάταγμα, 1890, Καν. 90 — Αρχές, που διέπουν την άσκηση της διακριτικής ευχέρειας του Δικαστηρίου — Οι ίδιες με τις εφαρμοστέες σ' οποιαδήποτε άλλη αστική δικαιοδοσία — Το δεσπόζον στοιχείο είναι το συμφέρον της δικαιοσύνης — Η αναγκαία εξισορρόπηση επιτυγχάνεται με συνεκτίμηση συμφερόντων διαδίκων με το ευρύτερο συμφέρον της δικαιοσύνης για αποτελεσματική επίλυση όλων των διαφορών — Η διακριτική εξουσία ασκείται καθ' οιονδήποτε στάδιο της διαδικασίας — Φοινιώτης v. Greenmar Navigation Ltd. (1989) 1 Α.Α.Δ. 33 επιβεβαιώθηκε. 5 10

Στην υπόθεση αυτή και μετά το πέρας της τελικής αγορεύσεως του συνηγόρου των εναγομένων, που αγόρευσε πρώτος, οι ενάγοντες υπέβαλαν αίτηση για τροποποίηση της Εκθέσεως Απαιτήσεως διά της προσθήκης ισχυρισμού, ο οποίος είχαν ήδη καλυφθεί από την προσαχθείσα μαρτυρία. Ενόψει τούτου, της διαπιστώσεως ότι η βάση της αγωγής δεν θα μεταβάλλετο, αν η τροποποίηση εγκρίνετο, και του αποκλεισμού του στοιχείου του αντιπάλου, το Δικαστήριο ενέκρινε την αίτηση. 15

Η αίτηση εγκρίνεται. Έξοδα αιτήσεως και έξοδα συναφή με τροποποίηση υπέρ των εναγομένων. 20

Αναφερόμενη απόφαση:

Φοινιώτης v. Greenmar Navigation Ltd. (1989) 1 Α.Α.Δ.33.

Αίτηση.

Αίτηση από τους ενάγοντες για τροποποίηση της παραγράφου 4 της έκθεσης απαιτήσεως. 25

Π. Λιβέρας, για τους αιτητές-ενάγοντες.

Π. Αναστασιάδης, για τους καθ' ων η αίτηση-εναγομένους.

Cur. adv. vult

- 5 ΠΙΚΗΣ, Δ. ανάγνωσε την ακόλουθη απόφαση: Στο
στάδιο των τελικών αγορεύσεων, επακριβώς μετά την ολο-
κλήρωση της αγόρευσης του δικηγόρου των εναγομένων
(αγόρευσε πρώτος) και μετά την απόρριψη αίτησης των
εναγόντων για διόρθωση της παραγράφου 4 του υπομνή-
ματος (Ε/Απαίτησης) λόγω γραμματικού λάθους οι ενάγο-
10 ντες υπέβαλαν αίτηση για τροποποίηση της ίδιας παρα-
γράφου βάσει των εξουσιών που παρέχονται στο
Δικαστήριο στον τομέα αυτό της δικαιοδοσίας. Συγκεκρι-
μένα επιδιώκεται η αντικατάσταση μέρους της παραγρά-
φου 4 του υπομνήματος που καθορίζει την φύση της κάλυ-
15 ψης που παρέχει το ασφαλιστικό έγγραφο που όπως
ισχυρίζονται παραβιάστηκε έτσι ώστε αντί να γίνεται ανα-
φορά σε έγγραφο της κατηγορίας Institute Cargo Clauses
(A) να γίνεται αναφορά σε έγγραφο του ιδίου οργανισμού
της τάξεως (B) με την προσθήκη "including non delivery of
20 an entire bundle". Το σχετικό έγγραφο έχει κατατεθεί με τη
συγκατάθεση και της άλλης πλευράς και η δίκη έχει διεξα-
χθεί με βάση όλα τα δεδομένα που τέθηκαν ενώπιον του
Δικαστηρίου. Η τροποποίηση δεν αλλοιώνει ούτε διαφο-
ροποιεί την φύση ή τη βάση της απαίτησης που συνίσταται
25 στην διεκδίκηση αποζημιώσεων για διάρρηξη ασφαλιστι-
κού εγγράφου.

- Ο εναγόμενος έφερε ένσταση στην αίτηση κυρίως λόγω
της καθυστέρησης στην υποβολή της σε συσχετισμό με την
ευχέρεια που είχαν οι ενάγοντες να επιδιώξουν την τρο-
30 ποποίηση της απαίτησης πολύ νωρίτερα λαμβάνοντας
υπόψη ότι ήσαν ενήμεροι όλων των σχετικών γεγονότων.
Η μεγάλη καθυστέρηση συνιστά, όπως μπορεί να συνοψι-
σθεί η εισήγηση που έγινε, αποτρεπτικό στοιχείο για την
έγκριση του αιτήματος και παράγοντα ανταγωνιστικό
35 προς την καλή απονομή της δικαιοσύνης.

Ο Κ.90 των Κυπριακών Θεσμών Ναυτοδικείου παρέχει διακριτική ευχέρεια στο Δικαστήριο να επιτρέψει την τροποποίηση των δικογράφων σε οποιοδήποτε στάδιο της διαδικασίας. Η διακριτική ευχέρεια του Δικαστηρίου να εγκρίνει τροποποίηση της δικογραφίας ασκείται με βάση τις ίδιες αρχές που διέπουν την άσκηση της διακριτικής ευχέρειας του Δικαστηρίου στο ίδιο πεδίο σε άλλους τομείς της αστικής δικαιοδοσίας. Τα συμφέροντα της δικαιοσύνης είναι ο παράγων ο οποίος δεσπάζει στην άσκηση της διακριτικής ευχέρειας του Δικαστηρίου. Τα στοιχεία τα οποία συνθέτουν και προσδιορίζουν τα συμφέροντα της δικαιοσύνης εξισορροπούνται μετά από την συνεκτίμηση των συμφερόντων των διαδίκων και των ευρύτερων συμφερόντων της δικαιοσύνης για τελεσφόρο επίλυση όλων των συναφών διαφορών μεταξύ τους καθώς και των συμφερόντων του δημοσίου στην εξασφάλιση της ταχείας απονομής της δικαιοσύνης. Τις αρχές αυτές είχα την ευκαιρία να επεξηγήσω πιο αναλυτικά στην υπόθεση *Φοινιώτη v. Greenmar Navigation Ltd.* (1989) 1 Α.Α.Δ. 33. Το απόσπασμα που ακολουθεί συνοψίζει τις αρχές αυτές και τους παράγοντες που κατ' εξοχήν λαμβάνονται υπόψη στην άσκηση της διακριτικής ευχέρειας του Δικαστηρίου:

"(α) Η τροποποίηση που επιδιώκεται είναι ουσιαστική και αν επιτραπεί θα έχει ως αποτέλεσμα τον επαναπροσδιορισμό των επίδικων θεμάτων.

(β) Έρχεται σε αντίθεση με την μαρτυρία που έχει κατατεθεί κατά την διεξαγωγή της δίκης συγκεκριμένα την προσαγωγή κοινή συναινέσει της γραπτής συμφωνίας που αποτελεί την βάση της αγωγής του ενάγοντα.

(γ) Οι λόγοι που εκτίθενται στην ένορκη ομολογία που υποστηρίζει την αίτηση για τροποποίηση είναι ασαφείς και έρχονται σε κάποιο βαθμό σε αντίθεση με τις επεξηγήσεις που έχουν δοθεί κατά την ακρόαση της αιτήσεως ως προς τους λόγους που οδήγησαν στην υποβολή της αιτήσεως. Προφανώς το πλαίσιο της αγωγής έγινε πλήρως κατανοητό κατά την ακρόαση, ιδιαίτερα σ' ότι αφορά την συμφωνία της 3.7.86 και το περιεχόμενό της και αυτό αποτέλεσε τον ουσιαστικό λόγο για την τροποποίηση και όχι η παράλειψη σωστής διατυπώσεως στην υπεράσπιση των οδηγών των εναγομέ-

ων. Η παρανόηση αυτή δεν οφείλεται σε οποιαδήποτε ασάφεια στην διατύπωση των γεγονότων που στοιχειοθετούν την αγωγή.

5 (δ) Οι θέσεις του ενάγοντα διατυπώθηκαν με σαφήνεια τόσο στην έκθεση απαιτήσεως (petition) όσο και σε μεταγενέστερα στάδια της διαδικασίας πριν την δίκη. Επομένως και αν εγίνετο δεκτό ότι η εσφαλμένη διατύπωση των θέσεων των εναγομένων οφειλόταν σε παράλειψη ή αβλεψία υπήρχαν πολλές ευκαιρίες πριν την 10 δίκη για την διόρθωση του λάθους, ευκαιρίες τις οποίες άφησαν ανεκμετάλλευτες οι εναγόμενοι."

Συνεκτίμηση των σχετικών αρχών και η εφαρμογή τους στα πλαίσια των γεγονότων αυτής της υπόθεσης δικαιολογεί την έγκριση του αιτήματος για τροποποίηση. Τα γεγονότα τα οποία εισάγονται με την τροποποίηση αποτελούν 15 ήδη μέρος της μαρτυρίας. Η βάση της αγωγής δεν μεταβάλλεται ενώ το στοιχείο του αιφνιδιασμού της άλλης πλευράς μπορεί να αποκλεισθεί. Δεν παραγνωρίζω ότι η υπόθεση αυτή εκκρεμεί για χρόνια και ότι η τροποποίηση θα συμβάλει αναπόφευκτα στην περαιτέρω καθυστέρηση της ολοκλήρωσης της εκδίκασης της υπόθεσης. Απόρριψή 20 της όμως θα αντιστρατευόταν τα ευρύτερα συμφέροντα της δικαιοσύνης όπως προσδιορίζονται στην προκείμενη υπόθεση και δε θα επέτρεπε την επίλυση όλων των διαφορών μεταξύ των διαδίκων που εγείρονται στην υπόθεση.

25 Η αίτηση επιτρέπεται με τους εξής όρους: Τροποποιημένο αντίγραφο του υπομνήματος θα κατατεθεί μέσα σε 7 μέρες και θα επιδοθεί στους εναγομένους. Μετά την επίδοση οι εναγόμενοι θα είναι ελεύθεροι να υποβάλουν τροποποιημένη απαίτηση μέσα σε 7 μέρες. Τέλος οι εναγόμενοι θα έχουν το δικαίωμα να υποβάλουν αίτημα για την περαιτέρω εξέταση ή την περαιτέρω αντεξέταση οποιουδήποτε 30 των μαρτύρων που έχουν καταθέσει ή ακόμη να προσκομίσουν νέα μαρτυρία σχετικά με τα θέματα που εισάγονται με την τροποποίηση αυτή. Τα έξοδα της αίτησης όπως και έξοδα συναφή με την τροποποίηση επιφυλάσσονται υπέρ των εναγομένων.

Αίτηση επιτρέπεται.